



**Europäisches
Patentamt**

**European
Patent Office**

**Office européen
des brevets**

**Amtsblatt des
Europäischen
Patentamts**

**Official Journal of
the European
Patent Office**

**Journal officiel de
l'Office européen
des brevets**

11. Juli 1992

11 July 1992

11 juillet 1992

**Beilage zum
Amtsblatt 7/1992**

**Supplement to Official
Journal No. 7/1992**

**Supplément au Jour-
nal officiel n° 7/1992**

Gebühren

Fees

Taxes

**Beschluß des Präsidenten des
Europäischen Patentamts vom
16. Juni 1992 über die
Festsetzung der Gegenwerte
der Gebühren, Auslagen und
Verkaufspreise in Irischen
Pfund (IEP).¹**

**Decision of the President of
the European Patent Office
dated 16 June 1992 laying
down the equivalents of the
fees, costs and prices in Irish
Pounds (IEP).¹**

**Décision du Président de
l'Office européen des brevets
du 16 juin 1992 portant fixa-
tion des contre-valeurs des
taxes, frais et tarifs de vente
en livres irlandaises (IEP).¹**

Artikel 1

Article 1

Article premier

Gemäß Artikel 6 Absatz 4 der
Gebührenordnung werden die
Gegenwerte der Gebühren,
Auslagen und Verkaufspreise
des Europäischen Patentamts in
Irischen Pfund (IEP), wie im
nachstehenden Gebühren-
verzeichnis angegeben, festge-
setzt. Das Gebührenverzeichnis
ist Bestandteil dieses
Beschlusses.

Pursuant to Article 6, para-
graph 4, of the Rules relating to
Fees, the equivalents of the
fees, costs and prices of the
European Patent Office in **Irish
Pounds (IEP)** shall be laid down
as shown in the following
schedule. The fees schedule
shall form part of this Decision.

Conformément à l'article 6,
paragraphe 4 du règlement relati-
v aux taxes, les contre-valeurs des
taxes, frais et tarifs de vente de
l'Office européen des brevets en
livres irlandaises (IEP) sont
fixées comme indiqué dans le
barème des taxes figurant ci-
après. Le barème fait partie
intégrante de la présente
décision.

Artikel 2

Article 2

Article 2

Die nach Artikel 1 festgesetzten
Gegenwerte sind für Zahlungen
ab **1. August 1992** verbindlich².

The equivalents laid down in
accordance with Article 1 shall
be binding on payments made
on or after **1 August 1992²**.

Les nouvelles contre-valeurs
fixées conformément à l'article
premier sont applicables aux
paiements effectués à compter
du **1^{er} août 1992²**.

Artikel 3

Article 3

Article 3

Dieser Beschluß tritt am
1. August 1992 in Kraft.

This Decision shall enter into
force on 1 August 1992.

La présente décision entre en
vigueur le 1^{er} août 1992.

Geschehen zu München am
16. Juni 1992.

Done at Munich, 16 June 1992.

Fait à Munich, le 16 juin 1992.

Paul Braendli
Präsident

Paul Braendli
President

Paul Braendli
Président

¹ Das Konto der EPO in Irland stand beim
Druck dieser Beilage noch nicht fest.
Nähere Informationen sind telefonisch
unter der Nummer (+49 -89) 2399-4233
erhältlich.

² Maßgebender Zahlungstag ist der Tag,
an dem eine Zahlung gemäß den
Vorschriften von Artikel 8 (1) und (2) der
Gebührenordnung als beim EPA
eingegangen gilt.

¹ The EPO had not yet finalised arrange-
ments for opening an account in Ireland
when this edition went to press. Further
information can be obtained by phoning
(+49 -89) 2399-4233.

² The ruling date of payment is that on
which the payment pursuant to Article 8(1)
and (2) of the Rules relating to Fees is
considered to have been made.

¹ Le compte bancaire de l'OEB en Irlande
était encore inconnu au moment de
l'impression du présent supplément. Pour
de plus amples renseignements, prière de
téléphoner au (+49 -89) 2399-4233.

² La date décisive du paiement est la date
à laquelle le paiement est réputé effectué
selon l'article 8(1) et (2) du règlement
relatif aux taxes.

Gebührenart	Nature of fee	Nature de la taxe	Betrag/amount/ DEM
Verzeichnis der Gebühren, Auslagen und Verkaufspreise des EPA (in der ab 1. August 1992 geltenden Fassung)*	Schedule of fees, costs and prices of the EPO (effective as from 1 August 1992)*	Barème des taxes, frais et tarifs de vente de l'OEB (applicable à compter du 1^{er} août 1992)*	
1 Verfahrensgebühren (Artikel 2 und 8(3) Gebührenordnung)	1 Procedural fees (Articles 2 and 8(3) Rules relating to Fees)	1 Taxes de procédure (articles 2 et 8(3) du règlement relatif aux taxes)	
1 Anmeldegebühr	1 Filing fee	1 Taxe de dépôt	600
2 Recherchegebühr 2.1 für eine europäische Recherche oder eine ergänzende europäische Recherche 2.2 für eine internationale Recherche	2 Search fee in respect of 2.1 a European or supplementary European search 2.2 an international search	2 Taxe de recherche 2.1 par recherche européenne ou recherche européenne complémentaire 2.2 par recherche internationale	1 900 2 200
3 Benennungsgebühr für jeden benannten Vertragsstaat 3a Gemeinsame Benennungsgebühr für die Schweizerische Eidgenossenschaft und das Fürstentum Liechtenstein 3b Zuschlagsgebühr zur Anmeldegebühr, zur Recherchegebühr oder zu einer Benennungsgebühr (Regel 85a): 50 % der betreffenden Gebühr oder Gebühren, höchstens jedoch insgesamt:	3 Designation fee for each Contracting State designated 3a Joint designation fee for the Swiss Confederation and the Principality of Liechtenstein 3b Surcharge on the filing fee, the search fee or a designation fee (Rule 85a): 50 % of the relevant fee or fees, but not to exceed a total of:	3 Taxe de désignation pour chaque Etat contractant désigné 3bis Taxe de désignation conjointe pour la Confédération helvétique et la Principauté de Liechtenstein 3ter Surtaxe à la taxe de dépôt, à la taxe de recherche ou à une taxe de désignation (règle 85bis) : 50 % de la taxe ou des taxes concernées, sans que le montant total puisse dépasser :	350 350 1 400
4 Jahresgebühren für die europäische Patentanmeldung 4.1 für das 3. Jahr 4.2 für das 4. Jahr 4.3 für das 5. Jahr 4.4 für das 6. Jahr 4.5 für das 7. Jahr 4.6 für das 8. Jahr 4.7 für das 9. Jahr 4.8 für das 10. Jahr und jedes weitere Jahr	4 Renewal fees for European patent applications 4.1 for the 3rd year 4.2 for the 4th year 4.3 for the 5th year 4.4 for the 6th year 4.5 for the 7th year 4.6 for the 8th year 4.7 for the 9th year 4.8 for the 10th and each subsequent year	4 Taxes annuelles pour la demande de brevet européen 4.1 pour la 3 ^e année 4.2 pour la 4 ^e année 4.3 pour la 5 ^e année 4.4 pour la 6 ^e année 4.5 pour la 7 ^e année 4.6 pour la 8 ^e année 4.7 pour la 9 ^e année 4.8 pour la 10 ^e année et chacune des années suivantes	750 800 850 1 400 1 450 1 500 1 900 2 000
* Das hier wiedergegebene Gebührenverzeichnis enthält eine vollständige Aufstellung der ab 1. August 1992 geltenden Gebühren, Auslagen und Verkaufspreise des EPA in Deutschen Mark und ihren Gegenwerten in den Währungen der Vertragsstaaten und ersetzt alle früheren Veröffentlichungen dieses Gebührenverzeichnisses. Die Währungen der Vertragsstaaten werden durch die von der ISO (Internationale Organisation für Standardisierung) festgesetzten Codes identifiziert.	* The fees schedule shown here comprises all the fees, costs and prices of the EPO in Deutsche Mark and their equivalents in the currencies of the Contracting States, effective as from 1 August 1992 and replaces all previously published fees schedules. The currencies of the Contracting States are identified according to the international codes established by ISO (the International Organization for Standardization).	* Le barème des taxes reproduit ici comporte une liste complète des taxes, frais et tarifs de vente de l'OEB exprimés en Deutsche Mark et de leurs contre-valeurs dans les monnaies des Etats contractants, tels qu'ils s'appliqueront à compter du 1 ^{er} août 1992 et remplacera toutes les publications antérieures du barème des taxes. Les monnaies des Etats contractants sont identifiées selon les codes internationaux établis par l'ISO (Organisation internationale de normalisation).	

montant

GBP	FRF	CHF	NLG	SEK	BEF/LUF	ITL	ATS	ESP	GRD	DKK	PTE	IEP
213	2 060	530	690	2 330	12 600	462 000	4 340	39 500	60 000	2 350	53 100	227
674	6 520	1 680	2 190	7 390	39 800	1 462 000	13 730	125 000	190 000	7 430	168 100	720
780	7 550	1 950	2 530	8 560	46 100	1 692 000	15 900	144 700	220 000	8 600	-	833
124	1 200	310	400	1 360	7 300	269 000	2 530	23 000	35 000	1 370	31 000	133
124	1 200	310	400	1 360	7 300	269 000	2 530	23 000	35 000	1 370	31 000	133
496	4 800	1 240	1 610	5 450	29 300	1 077 000	10 120	92 100	140 000	5 480	123 900	530
266	2 570	660	860	2 920	15 700	577 000	5 420	49 300	75 000	2 930	66 400	284
284	2 740	710	920	3 110	16 700	615 000	5 780	52 600	80 000	3 130	70 800	303
301	2 920	750	980	3 310	17 800	654 000	6 140	55 900	85 000	3 320	75 200	322
496	4 800	1 240	1 610	5 450	29 300	1 077 000	10 120	92 100	140 000	5 480	123 900	530
514	4 970	1 280	1 670	5 640	30 400	1 115 000	10 480	95 400	145 000	5 670	128 300	549
532	5 150	1 330	1 730	5 840	31 400	1 154 000	10 840	98 700	150 000	5 870	132 700	568
674	6 520	1 680	2 190	7 390	39 800	1 462 000	13 730	125 000	190 000	7 430	168 100	720
709	6 860	1 770	2 300	7 780	41 900	1 538 000	14 450	131 600	200 000	7 820	177 000	758

<i>Gebührenart</i>	<i>Nature of fee</i>	<i>Nature de la taxe</i>	<i>Betrag/amount/</i> DEM
5 Zuschlagsgebühr für die verspätete Zahlung einer Jahresgebühr für die europäische Patentanmeldung	5 Surcharge for belated payment of a renewal fee for the European patent application	5 Surtaxe pour retard de paiement d'une taxe annuelle pour une demande de brevet européen	
6 Prüfungsgebühr	6 Examination fee	6 Taxe d'examen	2 800
7 Zuschlagsgebühr für die verspätete Stellung des Prüfungsantrags (Regel 85b)	7 Surcharge for late filing of the request for examination (Rule 85b)	7 Surtaxe pour présentation tardive de la requête en examen (règle 85ter)	
8 Erteilungsgebühr einschließlich Druckkostengebühr für die europäische Patentschrift bei einer Seitenzahl der für den Druck bestimmten Unterlagen von 8.1 höchstens 35 Seiten 8.2 mehr als 35 Seiten zuzüglich für die 36. und jede weitere Seite	8 Fee for grant, including fee for printing the European patent specification, where the application documents to be printed comprise 8.1 not more than 35 pages 8.2 more than 35 pages, plus for the 36th and each subsequent page	8 Taxe de délivrance du brevet, y compris taxe d'impression du fascicule du brevet européen, lorsque les pièces de la demande destinées à être imprimées comportent 8.1 35 pages au maximum 8.2 plus de 35 pages, plus pour chaque page à partir de la 36 ^e	900 900 20
9 Druckkostengebühr für eine neue europäische Patentschrift	9 Fee for printing a new specification of the European patent	9 Taxe d'impression d'un nouveau fascicule de brevet européen	100
10 Einspruchsgebühr	10 Opposition fee	10 Taxe d'opposition	700
11 Beschwerdegebühr	11 Fee for appeal	11 Taxe de recours	1 000
12 Weiterbehandlungsgebühr	12 Fee for further processing	12 Taxe de poursuite de la procédure	150
13 Wiedereinsetzungsgebühr	13 Fee for re-establishment of rights	13 Taxe de restitutio in integrum	150
14 Umwandlungsgebühr	14 Conversion fee	14 Taxe de transformation	100
15 Anspruchsgebühr für den elften und jeden weiteren Patentanspruch	15 Claims fee for the eleventh and each subsequent claim	15 Taxe pour chaque revendication à partir de la onzième	80
16 Kostenfestsetzungsgebühr	16 Fee for the awarding of costs	16 Taxe de fixation des frais	100
17 Beweissicherungsgebühr	17 Fee for the conservation of evidence	17 Taxe de conservation de la preuve	100
18 Übermittlungsgebühr für eine internationale Anmeldung	18 Transmittal fee for an international application	18 Taxe de transmission pour une demande internationale de brevet	200
19 Nationale Grundgebühr für eine internationale Anmeldung	19 Basic national fee for an international application	19 Taxe nationale de base pour une demande internationale	600

montant

GBP	FRF	CHF	NLG	SEK	BEF/LUF	ITL	ATS	ESP	GRD	DKK	PTE	IEP
10 % der verspätet gezahlten Jahresgebühr 10 % of the belated renewal fee 10 % de la taxe annuelle payée en retard												
993	9 610	2 480	3 230	10 890	58 600	2 154 000	20 230	184 200	280 000	10 950	247 000	1 061
50 % der Prüfungsgebühr 50 % of the examination fee 50 % de la taxe d'examen												
319	3 090	800	1 040	3 500	18 800	692 000	6 500	59 200	90 000	3 520	79 600	341
319 7,10	3 090 69	800 18	1 040 23	3 500 78	18 800 420	692 000 15 400	6 500 145	59 200 1 315	90 000 2 000	3 520 78	79 600 1 770	341 7,60
35	340	90	120	390	2 100	77 000	720	6 600	10 000	390	8 800	38
248	2 400	620	810	2 720	14 700	538 000	5 060	46 100	70 000	2 740	61 900	265
355	3 430	880	1 150	3 890	20 900	769 000	7 230	65 800	100 000	3 910	88 500	379
53	510	130	170	580	3 100	115 000	1 080	9 900	15 000	590	13 300	57
53	510	130	170	580	3 100	115 000	1 080	9 900	15 000	590	13 300	57
35	340	90	120	390	2 100	77 000	720	6 600	10 000	390	8 800	38
28	270	70	90	310	1 700	62 000	580	5 300	8 000	310	7 100	30
35	340	90	120	390	2 100	77 000	720	6 600	10 000	390	8 800	38
35	340	90	120	390	2 100	77 000	720	6 600	10 000	390	8 800	38
71	690	180	230	780	4 200	154 000	1 450	13 200	20 000	780	-	76
213	2 060	530	690	2 330	12 600	462 000	4 340	39 500	60 000	2 350	-	227

Gebührenart	Nature of fee	Nature de la taxe	EPÜ / EPC / CBE	Betrag/amount/	
					DEM
20 Gebühr für die vorläufige Prüfung einer internationalen Anmeldung	20 Fee for the preliminary examination of an international application	20 Taxe d'examen préliminaire d'une demande internationale			2 800
21 Gebühr für ein technisches Gutachten	21 Fee for a technical opinion	21 Redevance pour délivrance d'un avis technique			6 000
22 Zuschlagsgebühr nach Artikel 8(3) der Gebührenordnung: 10% der betreffenden Gebühr oder Gebühren, höchstens jedoch:	22 Surcharge under Article 8(3) of the Rules relating to Fees: 10% of the relevant fee or fees, but not to exceed a total of:	22 Surtaxe visée à l'article 8(3) du règlement relatif aux taxes: 10% de la taxe ou des taxes concernées, sans que le montant total puisse dépasser :			300
2. Gebühren, Auslagen und Verkaufspreise (Artikel 3 Gebührenordnung)	2. Fees, costs and prices (Article 3 of the Rules relating to Fees)	2. Taxes, frais et tarifs (article 3 du règlement relatif aux taxes)			
2.1 Verwaltungsgebühren	2.1 Administrative fees	2.1 Taxes d'administration			
1 Eintragung von Rechtsübergängen	1 Registering of transfer	1 Inscription des transferts	R 20(2)		150
2 Eintragung von Lizenzen und anderen Rechten	2 Registering of licences and other rights	2 Inscription de licences et d'autres droits	R 21(1)		150
3 Löschung der Eintragung einer Lizenz und anderer Rechte	3 Cancellation of entry in respect of licences and other rights	3 Radiation d'une inscription de licence et d'autres droits	R 21(2)		150
4 Zusätzliche Ausfertigungen der Urkunde über das europäische Patent	4 Duplicate copies of the European patent certificate	4 Duplicata supplémentaire du certificat de brevet européen	R 54(2)		60
5 Auszug aus dem europäischen Patentregister	5 Extracts from the Register of European Patents	5 Extrait du Registre européen des brevets	R 92(3)		40
6 Gewährung von Einsicht in die Akten einer europäischen Patentanmeldung	6 Inspection of the files of a European patent application	6 Inspection publique du dossier d'une demande de brevet européen	R 94(1)		40
7.1 Akteneinsicht durch Erteilung von Kopien	7.1 Inspection of the files by means of issuing copies	7.1 Inspection publique effectuée au moyen de la délivrance de copies	R 94(3)		40
7.2 zuzüglich pro Seite A4 • Fertigung durch EPA-Personal • Selbstbedienung	7.2 plus per A4 page • copied by EPO staff • Self-service	7.2 en plus par page de format A4 • délivrée par le personnel de l'OEB • Libre-service			1,30 0,50
7.3 Zuschlag zu 7.1 und 7.2 für die Übermittlung per Telefax, pro Seite • in Europa • außerhalb Europas	7.3 Additional charge to 7.1 and 7.2 for transmission by telefax, per page • in Europe • outside Europe	7.3 Supplément à 7.1 et 7.2, par page, pour transmission par téléfax • pays européens • pays autres qu'euro-péens			5 8
8 Ausstellung einer beglaubigten Kopie einer europäischen Patentanmeldung oder einer internationalen Anmeldung	8 Issue of a certified copy of a European patent application or an international application	8 Délivrance d'une copie certifiée conforme d'une demande de brevet européen ou d'une demande internationale	R 94(4) R 38(3) PCT R 17.1(b), R 20.9		40

montant

GBP	FRF	CHF	NLG	SEK	BEF/LUF	ITL	ATS	ESP	GRD	DKK	PTE	IEP
993	9 610	2 480	3 230	10 890	58 600	2 154 000	20 230	-	-	10 950	-	1 061
2 128	20 580	5 310	6 910	23 350	125 600	4 615 000	43 350	394 700	600 000	23 460	531 000	2 273
106	1 030	270	350	1 170	6 300	231 000	2 170	19 700	30 000	1 170	26 500	114
53	510	130	170	580	3 100	115 000	1 080	9 900	15 000	590	13 300	57
53	510	130	170	580	3 100	115 000	1 080	9 900	15 000	590	13 300	57
53	510	130	170	580	3 100	115 000	1 080	9 900	15 000	590	13 300	57
21	210	50	70	230	1 300	46 000	430	3 900	6 000	230	5 300	23
14	135	35	45	155	825	31 000	290	2 625	4 000	155	3 550	15
14	135	35	45	155	825	31 000	290	2 625	4 000	155	3 550	15
14	135	35	45	155	825	31 000	290	2 625	4 000	155	3 550	15
0,50	4,50	1,20	1,50	5,10	25	1 000	9,40	85	130	5,10	115	0,50
-	-	-	0,60	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1,80	17,20	4,40	5,80	19,50	105	3 800	36,10	330	500	19,60	440	1,90
14	135	35	45	155	825	31 000	290	2 625	4 000	155	3 550	15

Gebührenart	Nature of fee	Nature de la taxe	EPÜ / EPC / CBE	Betrag/amount/ DEM
9.1 Auskunftserteilung aus den Akten einer europäischen Patentanmeldung	9.1 Communication of information contained in the files of a European patent application	9.1 Communication d'informations contenues dans le dossier d'une demande de brevet européen	R 95	40
9.2 Zuschlag pro Seite für die Übermittlung mit Fernschreiben oder Telefax • in Europa • außerhalb Europas	9.2 Additional charge per page for transmission by telex or telefax • in Europe • outside Europe	9.2 Supplément, par page pour transmission par télex ou téléfax • pays européens • pays autres qu'euro-péens		5 8
10 Übersetzung einer internationalen Anmeldung, pro 100 Worte im Originaltext	10 Translation of an international application, per 100 words in the original	10 Traduction d'une demande internationale, pour 100 mots du texte original	Art. 150 (1, 2) PCT R 48.3 (b)	40
11 Zusätzliche Kopie der im europäischen Recherchenbericht aufgeführten Schriften	11 Additional copy of the documents cited in the European search report	11 Copie supplémentaire des documents cités dans le rapport de recherche européenne		40
12.1 Direktanschluß an das europäische Patentregister. Jahresgebühr:	12.1 Direct access to the Register of European Patents. Annual subscription:	12.1 Accès direct au Registre européen des brevets. Prix de l'abonnement annuel :	ABI. EPA / OJ EPO / JO OEB 1987, 197	250
12.2 Gebühr pro Anfrage (ab der 21. Anfrage pro Kalenderjahr)	12.2 Fee per inquiry (from the 21st inquiry per calendar year)	12.2 Taxe pour chaque demande de renseignement (à partir de la 21 ^e demande de renseignement par année civile)		2,50
13 Prüfungsgebühr für die europäische Eignungsprüfung für die beim EPA zugelassenen Vertreter	13 Fee for the European qualifying examination for professional representatives before the EPO	13 Droit pour l'examen européen de qualification des mandataires agréés près l'OEB	VEP / PREE Art. 15	800
14 Ausstellung von Empfangsbestätigungen per Fernschreiben oder Telefax: • in Europa • außerhalb Europas	14 Issue of receipts by telex or telefax: • in Europe - outside Europe	14 Délivrance de récépissés par télex ou téléfax : • pays européens • pays autres qu'euro-péens	ABI. EPA / OJ EPO / JO OEB 1992, 310	70 120
15 Kopien aus Unterlagen des EPA, pro Seite (A4) • Fertigung durch EPA-Personal • Selbstbedienung	15 Copies of EPO documents, per page (A4) • Copied by EPO Staff • Self-service	15 Copies de documents de l'OEB, par page (A4) • délivrées par le personnel de l'OEB • Libre-service		1,30 0,50
2.2 Gebühren für verschiedene Recherchen	2.2 Fees and charges for various searches	2.2 Redevances pour recherches diverses		
1 Gebühr für eine Recherche internationaler Art ¹	1 Fee for an international-type search ¹	1 Taxe pour une recherche de type international ¹	PCT Art. 15.5	2 900
2.1 Pauschalpreis für eine Standard-recherche	2.1 Contractual fee for a standard search	2.1 Redevance forfaitaire afférente à une demande de recherche standard		3 400
<i>1 Diese Gebühr gilt vorbehaltlich abweichender Vereinbarungen zwischen der Europäischen Patentorganisation und einem Vertragsstaat des Europäischen Patentübereinkommens</i>	<i>1 Payable unless different terms have been agreed between the European Patent Organisation and a Contracting State to the European Patent Convention</i>	<i>1 Cette taxe est applicable sous réserve d'accords différents entre l'Organisation européenne des brevets et un Etat partie à la Convention sur le brevet européen</i>		

montant

GBP	FRF	CHF	NLG	SEK	BEF/LUF	ITL	ATS	ESP	GRD	DKK	PTE	IEP
14	135	35	45	155	825	31 000	290	2 625	4 000	155	3 550	15
1,80	17,20	4,40	5,80	19,50	105	3 800	36,10	330	500	19,60	440	1,90
-	-	-	45	-	825	-	-	-	-	-	-	-
14	135	35	45	155	825	31 000	290	2 625	4 000	155	3 550	15
89	860	220	290	970	5 200	192 000	1 810	16 400	25 000	980	22 100	95
0,90	8,60	2,20	2,90	9,70	50	1 900	18,10	165	250	9,80	220	0,90
284	2 740	710	920	3 110	16 700	615 000	5 780	52 600	80 000	3 130	70 800	303
25	240	60	80	270	1 500	54 000	510	4 600	7 000	270	6 200	27
0,50	4,50	1,20	1,50	5,10	25	1 000	9,40	85	130	5,10	115	0,50
-	-	-	0,60	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1 028	9 950	2 570	3 340	11 280	60 700	2 231 000	20 950	190 800	290 000	11 340	-	1 098
1 206	11 660	3 010	3 920	13 230	71 200	2 615 000	24 570	223 700	340 000	13 300	300 900	1 288

Gebührenart	Nature of fee	Nature de la taxe	Betrag/amount/ DEM
2.2 Pauschalpreis für eine zusätzliche Recherche über geänderte Patentansprüche	2.2 Contractual fee for a complementary search on amended claims	2.2 Redevance forfaitaire afférente à une recherche complémentaire portant sur des revendications modifiées	850
2.3 Dringlichkeitsgebühr für Standardrecherchen	2.3 Urgent handling fee for a standard search	2.3 Taxe d'urgence relative à une demande de recherche standard	300
2.4 Fotokopien, pro Seite, zuzüglich Versandkosten, wenn die Kopien per Luftpost versandt werden müssen	2.4 Photocopies, per page, plus postage and packing if the copies are to be sent by airmail	2.4 Photocopies, par page, en sus frais d'expédition si les copies doivent être expédiées par avion	1,30
2.3 Verkaufspreise von Veröffentlichungen	2.3 Prices of publications	2.3 Prix de vente des publications	
1 Amtsblatt des EPA	1 Official Journal of the EPO	1 Journal officiel de l'OEB	
1.1 Abonnementspreis pro Jahrgang • in Europa • außerhalb Europas	1.1 Annual subscription • in Europe • outside Europe	1.1 Prix de l'abonnement annuel • pays européens • pays autres qu'euro-péens	125 175
1.2 Einzelverkauf pro Heft • in Europa • außerhalb Europas	1.2 Price per issue • in Europe • outside Europe	1.2 Vente au numéro • pays européens • pays autres qu'euro-péens	15 20
2 Europäisches Patentblatt	2 European Patent Bulletin	2 Bulletin européen des brevets	
2.1 Abonnementspreis pro Jahrgang • in Europa • außerhalb Europas	2.1 Annual subscription • in Europe • outside Europe	2.1 Prix de l'abonnement annuel • pays européens • pays autres qu'euro-péens	550 750
2.2 Einzelverkauf: Preis pro Heft laut Angabe auf der Umschlagseite	2.2 Single copies: Price per issue as printed on cover	2.2 Prix de vente au numéro : le prix du numéro figure sur la couverture	
2.3 Namensverzeichnis zum Europäischen Patentblatt	2.3 Name index to the European Patent Bulletin	2.3 Liste nominative du Bulletin européen des brevets	
2.3.1 Einzelverkauf • in Europa • außerhalb Europas	2.3.1 Single copies • in Europe • outside Europe	2.3.1 Prix de vente au numéro • pays européens • pays autres qu'euro-péens	150 200
3 Europäische Patentanmeldungen ¹	3 European patent applications ¹	3 Demandes de brevet européen ¹	6,50
4 Europäische Patentschriften ¹	4 European patent specifications ¹	4 Fascicules de brevet européen ¹	13
zu 3 und 4) Zuschlag pro Seite für die Übermittlung per Telefax • in Europa • außerhalb Europas	zu 3 und 4) Additional charge per page for transmission by telefax • in Europe • outside Europe	ad 3 et 4) Supplément par page pour transmission par téléfax • pays européens • pays autres qu'euro-péens	5 8
¹ Abonnements nach Klassen der Int. Cl. ⁵ (nur möglich, wenn ein laufendes Konto beim EPA besteht) und Einzelverkauf. Ermäßigung bei Bezug aller Anmeldungen/Patentschriften : 15 %	¹ Subscriptions according to Int. Cl. ⁵ (deposit account at EPO required) and sales of single copies. Reduction for subscription to all applications/patent specifications : 15 %	¹ Abonnements par classes de l'Int. Cl. ⁵ (il est nécessaire d'être titulaire d'un compte courant ouvert auprès de l'OEB) et vente à l'unité. Réduction pour l'abonnement à tous les demandes/fascicules de brevet : 15 %	

montant

GBP	FRF	CHF	NLG	SEK	BEF/LUF	ITL	ATS	ESP	GRD	DKK	PTE	IEP
301	2 920	750	980	3 310	17 800	654 000	6 140	55 900	85 000	3 320	75 200	322
106	1 030	270	350	1 170	6 300	231 000	2 170	19 700	30 000	1 170	26 500	114
0,50	4,50	1,20	1,50	5,10	25	1 000	9,40	85	130	5,10	115	0,50
44	430	110	140	490	2 600	96 000	900	8 200	12 500	490	11 100	47
5,30	51	13	17	58	315	11 500	108	985	1 500	59	1 325	5,70
195	1 890	490	630	2 140	11 500	423 000	3 970	36 200	55 000	2 150	48 700	208
53	510	130	170	580	3 100	115 000	1 080	9 900	15 000	590	13 300	57
2,30	22,30	5,80	7,50	25,30	135	5 000	47	430	650	25,40	575	2,50
4,60	45	12	15	51	270	10 000	94	855	1 300	51	1 150	4,90
1,80	17,20	4,40	5,80	19,50	105	3 800	36,10	330	500	19,60	440	1,90

Gebührenart	Nature of fee	Nature de la taxe	EPÜ / EPC / CBE	Betrag/amount/ DEM
5 Mikrofilmlochkarten ¹ von europäischen Patentanmeldungen und Patentschriften pro Anmeldung / Patent	5 Microfilm aperture cards ¹ of European applications and patents per application / patent	5 Cartes perforées avec microfilm ¹ de demandes de brevet européen et de brevets européens par demande de brevet / brevet		6
6 Optische Speicherplatten CD-ROM Abonnementpreis pro Jahrgang	6 CD-ROM optical discs Annual subscription	6 Disques optiques CD-ROM Prix de l'abonnement annuel	ABI. EPO / OJ EPO / JO OEB 1990, 81	
6.1 Speicherplatte ESPACE-EP Volltext der europäischen Patentanmeldungen ab dem 1.1.1989, zuzüglich Portokosten	6.1 ESPACE-EP disc Full text of European patent applications from 1.1.1989, postage extra	6.1 Disque ESPACE-EP Texte complet des demandes de brevet européen à partir du 1.1.1989, frais de port non inclus		4 900
6.2 Speicherplatte ESPACE-FIRST Text der Titelseiten europäischer Patentanmeldungen, zuzüglich Portokosten	6.2 ESPACE-FIRST disc Text of the first pages of European patent applications, postage extra	6.2 Disque ESPACE-FIRST Texte des premières pages des demandes de brevet européen, frais de port non inclus		490
6.3 Speicherplatte ESPACE-WORLD Komplette Sammlung der internationalen Anmeldungen (PCT), zuzüglich Portokosten	6.3 ESPACE-WORLD disc Full collection of international applications (PCT), postage extra	6.3 Disque ESPACE-WORLD Collection complète des demandes internationales (PCT), frais de port non inclus		2 400
7 Richtlinien für die Prüfung im EPA (pro Sprache)	7 Guidelines for Examination in the EPO (per language)	7 Directives relatives à l'examen pratiqué à l'OEB (par langue)		100
8 Europäisches Patentübereinkommen in 3 Sprachen	8 European Patent Convention in 3 languages	8 Convention sur le brevet européen, en 3 langues		50
9 Verzeichnis der zugelassenen Vertreter	9 Directory of professional representatives	9 Répertoire des mandataires agréés		
10 Konkordanzliste für PCT-Anmeldungen gemäß Art. 158 Abs. 1 EPÜ, geordnet nach europäischen Veröffentlichungsnummern (Liste A) und PCT-Veröffentlichungsnummern (Liste B)	10 Cross-reference index of PCT applications referred to in Art. 158 (1) EPC arranged by European publication number (list A) and by PCT publication number (list B)	10 Tableau de correspondance pour les demandes PCT publiées en vertu de l'article 158, paragraphe 1 de la CBE, classées selon les numéros de publication européens (liste A) et les numéros de publication PCT (liste B)		
in Fotokopien; Preis pro Seite A4, zuzüglich Versandkosten, wenn Versand per Luftpost beantragt wird	Photocopies - price per A4 page; postage will be charged if airmail delivery is specified	Sous forme de photocopies ; prix par page de format A4 ; en cas d'envoi par avion, frais d'expédition en sus		1,30
11 Prüfungsaufgaben aus einer früheren europäischen Eignungsprüfung (für die letzten 4 Prüfungen erhältlich)	11 Set of papers for a previous European Qualifying Examination (available for last 4 examinations)	11 Jeu d'épreuves d'un précédent examen européen de qualification (disponibles pour les 4 derniers examens)		
<i>1 Abonnements nach Klassen der Int. Cl.⁵ (nur möglich, wenn ein laufendes Konto beim EPA besteht) und Einzelverkauf. Ermäßigung bei Bezug aller Anmeldungen/Patentschriften : 15 %</i>	<i>1 Subscriptions according to Int. Cl.⁵ (deposit account at EPO required) and sales of single copies. Reduction for subscription to all applications/patent specifications : 15 %</i>	<i>1 Abonnements par classes de l'Int. Cl.⁵ (il est nécessaire d'être titulaire d'un compte courant ouvert auprès de l'OEB) et vente à l'unité. Réduction pour l'abonnement à tous les demandes/fascicules de brevet : 15 %</i>		

montant

GBP	FRF	CHF	NLG	SEK	BEF/LUF	ITL	ATS	ESP	GRD	DKK	PTE	IEP
2,10	20,60	5,30	6,90	23,30	125	4 600	43,40	395	600	23,50	530	2,30
1 738	16 810	4 340	5 650	19 070	102 600	3 769 000	35 400	322 400	490 000	19 160	433 600	1 856
174	1 680	430	560	1 910	10 300	377 000	3 540	32 200	49 000	1 920	43 400	186
851	8 230	2 120	2 770	9 340	50 200	1 846 000	17 340	157 900	240 000	9 390	212 400	909
35	340	90	120	390	2 100	77 000	720	6 600	10 000	390	8 800	38
18	170	40	60	190	1 000	38 000	360	3 300	5 000	200	4 400	19

unentgeltlich
free of charge
à titre gracieux

0,50	4,50	1,20	1,50	5,10	25	1 000	9,40	85	130	5,10	115	0,50
------	------	------	------	------	----	-------	------	----	-----	------	-----	------

unentgeltlich
free of charge
à titre gracieux

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

<i>Gebührenart</i>	<i>Nature of fee</i>	<i>Nature de la taxe</i>	<i>EPÜ / EPC / CBE</i>	<i>Betrag/amount/ DEM</i>
12 Entscheidungen der Beschwerdekammern des EPA auf Mikrofiche	12 Decisions of the EPO Boards of Appeal on microfiche	12 Décisions des chambres de recours de l'OEB sur microfiche	ABI. EPA / OJ EPO / JO OEB 1988, 468	
12.1 Leitsätze der veröffentlichten Entscheidungen Abonnementspreis p.a.	12.1 Headnotes of published decisions Subscription price p.a.	12.1 Sommaires des décisions publiées Prix pour un abonnement annuel		180
12.2 Daten der unveröffentlichten Entscheidungen Abonnementspreis p.a.	12.2 Reference data of unreported decisions Subscription price p.a.	12.2 Indications relatives aux déci- sions non publiées Prix pour un abonnement annuel		90
12.3 Volltext der veröffentlichten Entscheidungen (dreisprachig)	12.3 Full text of published decisions (trilingual)	12.3 Texte intégral des décisions publiées (en trois langues)		
• Erstlieferung • Anschlußabonnement	• Initial batch • Subsequent subscription	• Collection initiale • L'abonnement de mise à jour		360 60
12.4 Volltext sämtlicher Entscheidungen der Technischen Beschwerdekam- mern (Verfahrenssprache)	12.4 Full text of all decisions of Technical Boards of Appeal (language of proceedings)	12.4 Texte intégral de toutes les décisions des chambres de recours (dans la langue de la procédure)		
• Erstlieferung • Anschlußabonnement (4 Ergänzungslieferungen jährlich)	• Initial batch • Subsequent subscription (4 supplements per year)	• Collection initiale • L'abonnement de mise à jour (4 mises à jour par an)		960 300

montant

GBP	FRF	CHF	NLG	SEK	BEF/LUF	ITL	ATS	ESP	GRD	DKK	PTE	IEP
64	620	160	210	700	3 800	138 000	1 300	11 800	18 000	700	15 900	68
32	310	80	100	350	1 900	69 000	650	5 900	9 000	350	8 000	34
128 21	1 230 210	320 50	410 70	1 400 230	7 500 1 300	277 000 46 000	2 600 430	23 700 3 900	36 000 6 000	1 410 230	31 900 5 300	136 23
340 106	3 290 1 030	850 270	1 110 350	3 740 1 170	20 100 6 300	738 000 231 000	6 940 2 170	63 200 19 700	96 000 30 000	3 750 1 170	85 000 26 500	364 114